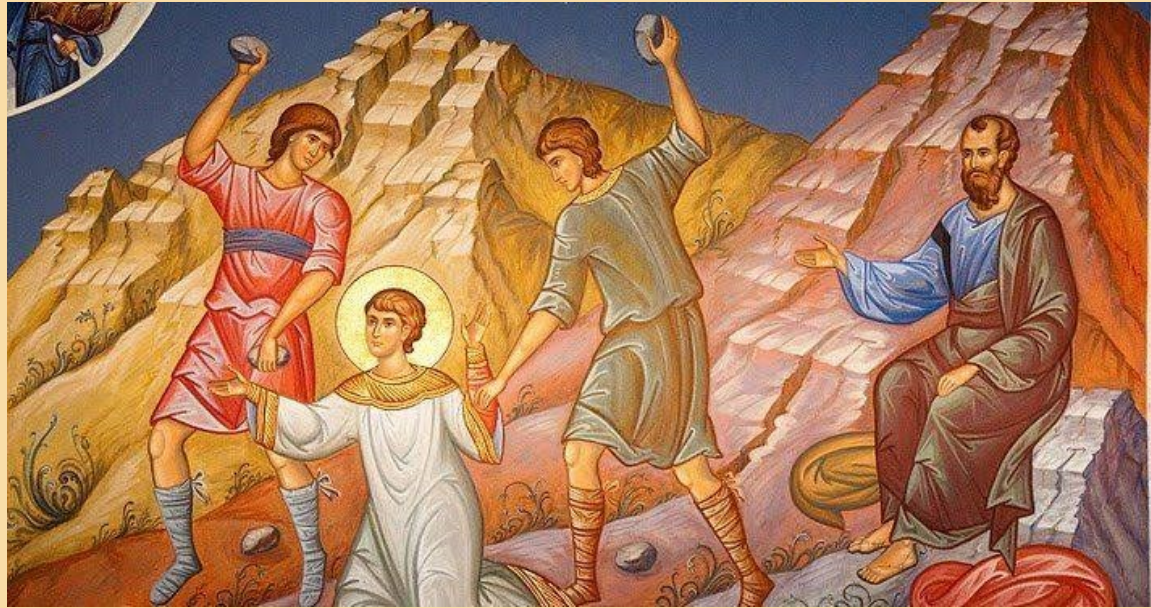


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

SEPTEMBER 4TH, 2022



St Stephen
Protomartyr



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com/
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:

8:30 am—Ukr/Eng
10:05—Rosary
10:30 am – English

Weekday Services:

Tuesday - Thursdays at 9:00am
Saturdays 4:00 –4:45pm Confessions
(or by appointment)
5:00 pm Vespers

Thirteenth Sunday after Pentecost

Holy Priest-Martyr Babylas, Bishop of Antioch (250); Holy Prophet Moses Who Saw God

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 4: By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* “The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life.”

Prokeimenon, Tone 4

How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom.

verse: Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great. (*Psalms 103:24,1*)

Epistle—1 Corinthians 16:13-2

A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.

Brothers and sisters, watch, stand fast in the faith, be brave, be strong. Let all *that you do* be done with love.

I urge you, brethren—you know the household of Stephanas, that it is the first fruits of Achaia, and *that* they have devoted themselves to the ministry of the saints— that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us.

I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied. For they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men.

The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. All the brethren greet you.

Greet one another with a holy kiss.

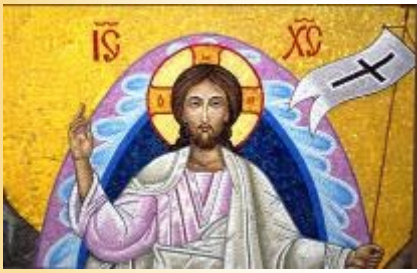
The salutation with my own hand—Paul’s.

If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come!

The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. My love *be* with you all in Christ Jesus. Amen.

Alleluia, Tone 4

verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 4:00 to 4:45 pm
Sundays before the 8 am and 10 am
Liturgies OR by appointment
403-249-4818, ext. 2

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator,
Kim Bombak:
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOIDTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Pastor: Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Kim Bombak
403-249-4818 ext 2
Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

newcomers@protomartyr.ca
403-249-4818 ext 3

HALL RENTAL INQUIRIES

Maria Dwulit,
403-249-4818 ext 5
email: Hall@Protomartyr.ca

verse: You have loved justice and hated iniquity.
(Psalm 44:5,8)

Gospel—Matthew 21:33-42

The Lord told this parable: "There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. Then last of all he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.' So they took him and cast him out of the vineyard and killed him.

"Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers?"

They said to Him, "He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons."

Jesus said to them, "Have you never read in the Scriptures:

'The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the LORD's doing, And it is marvelous in our eyes?'"

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)



LITURGY HELPERS

Saturday 5pm

Epistle - Brian O'Neil
Host - Bernadette Lukey

Sunday 8:30am

Epistle - Dianna Rygiel
Host - Myron Gellesta
Host - Larissa Gellesta

Sunday 10:30am

Rosary - Mario Toneguzzi
Epistle - Clayton Woitas
Host - Larissa Woitas
Host - Darrell Maleski

Please consider volunteering by
emailing
liturgical@protomartyr.ca

Announcements and Upcoming Events

- ❖ Fr. Mike will now be hearing confessions on Sundays before each Divine Liturgy starting at 8am and 10am. Confessions will continue on Saturdays starting at 4pm.
- ❖ Altar Boys and Myrrh-Maids Girls Club continue on the last Saturday of the month 3 PM for boys and girls who have completed their First Solemn Holy Communion.
- ❖ "Family Fun Night" continues following the Vespertal Liturgy on the first Saturday of the month.
- ❖ Please sign-up to either bring a potluck food item for or volunteer to clean up following our Festal Liturgy potlucks- Sept 7th and Sept 13th 5:30 PM. If you can't make 5:30 PM- come later! Call Linda Buck to sign up.
- ❖ Join us for a joint Feast of the Exaltation of the Holy Cross with St. Basil's Parish- Sept 14th 7 PM. Reminder- no morning liturgy that morning as we are celebrating with our Melkite brothers and sisters.

UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES

FALL 2022 FOR ADULTS AND YOUTH:

Do you want to be able to talk with the evacuees from Ukraine? Are you hoping for a trip to Ukraine in 2023 or 2024? This fall, St. Stephen's is offering Ukrainian language classes in-person and via Zoom for adults and youth (at least 12 years of age, preferably together with a parent).

For further details and to register, go to:

<https://www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html> or contact Deborah Johnson at lornejn@telusplanet.net , phone 403-863-0941.



Upcoming Meetings

Hello members, please join us for the upcoming UCWLC meetings on: .
September 8 - 7:00 pm UCWLC Monthly meeting
October 6 - 7:00 pm UCWLC Monthly meeting
November 10 - 7:00 pm UCWLC Monthly meeting

We are looking for to seeing you all after the Summer break.

We Welcome all to
ST. STEPHEN'S PRAZNYK

SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2022

ST. STEPHEN'S CULTURAL CENTER 4903 – 45 Street SW, Calgary

BUFFET LUNCH at NOON (After 10:30 AM Liturgy)

Ham, Potatoes, Vegetables, Salad, Buns & Butter, Desert, Coffee & Tea.

TICKETS: Adults: \$15 Children (6–12 Yrs): \$ 5 Children (Under 6 Yrs): FREE

Tickets will be available in the atrium after each Liturgy.

For tickets and information contact : Parish Office - Linda Buck: 403-249-4818 (Ext. 0; Parish Office)
 (Linda can accept payment by e-transfer or credit card)



**DIVINE LITURGY
 INTENTIONS**

Saturday, September 3:

- ❖ 4:00pm - Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

Sunday, September 4:

- ❖ 8:30am – for health and wellbeing for Kaliegh & Brayden Minshull
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the soul of +Adrian Sakundiak

Wednesday, September 7:

- ❖ 9:00am – in memory of the repose of the souls of +Wayne and +Darlene Sokoloski

Thursday, September 8:

NATIVITY OF MOST HOLY THEOTOKOS

- ❖ 9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Saturday, September 10:

- ❖ 4:00pm - Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

Sunday, September 11:

- ❖ 8:30am – for health and wellbeing for Stan & Mary Jane Tysowski
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Leanne Horbachewski and peace and comfort for her family

VOLUNTEERS NEEDED!

Opportunity knocks... Looking for volunteers to work in the Ark, our parish gift shop. The operation of the Ark relies on volunteers who offer their time and friendly conversation to those looking to purchase religious, devotional, cultural and giftware items and is usually open after Divine Liturgies on Sunday mornings.

Volunteers are scheduled on a rotation basis which typically works out to serving 3- 4 times a year. Contact Donna at dschelack@shaw.ca or stop by the Ark this Sunday if you are interested in serving the community in this way.

Scholarships

UCWLC offers C\$1000 two scholarships in the support Ukrainian Catholic descent young women in the pursuit of academic excellence and the furthering of Ukrainian culture and community. These are the Mary Dyma Scholarship in honour of the founder and 1st president of the UCWLC, and the Vera Buczynsky Ukrainian Studies Scholarship in honour of the long time editor of Nasha Doroha magazine.

A wonderful opportunity exists for our Ukrainian Catholic young people at the university level. The **Ukrainian Catholic Women's League of Canada National Executive** offers two scholarships to post secondary students enrolled in Ukrainian Studies and Religious Studies. **Deadline for receipt of completed applications is October 1**

The Vera Buczynsky

Ukrainian Language Studies Scholarship

Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca and can be submitted electronically to: **Vera Buczynsky Ukrainian Language Studies Scholarship Committee**
ucwlcnationalscholarships@gmail.com

The Mary Dyma

Religious Studies Scholarship

Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca and can be submitted electronically to: **Mary Dyma Religious Studies Scholarship Committee**
ucwlcnationalscholarships@gmail.com



Many UCWLC workbees are planned until the end of the year. Please check the dates on the UCWLC workbees page for opportunities to help out.

- September 7, 2022: Steam cabbage
- September 13, 2022: Cabbage roll making
- September 26, 2022: Cabbage roll making
- October 3, 2022: Perogy prep
- October 4, 2022: Perogy pinching
- October 18, 2022: Cabbage roll making
- November 1, 2022: Cabbage roll making
- November 7, 2022: Perogy prep
- November 8, 2022: Perogy pinching
- November 21, 2022: Perogy prep
- November 22, 2022: Perogy pinching
- December 4, 2022: Snowflake Bazaar

Join us and bring your friends!

SUPPORT UKRAINE



VOLUNTEERS REQUIRED!

Dear Parishioners: We are now experiencing more Ukrainian Newcomers who wish to attend Divine Liturgies at St. Stephens but do not have transportation. We are asking parishioners to specifically provide rides to and from Liturgies on Sundays. No other volunteer function is requested.

The Ukraine Support Committee will collect names of Newcomers wanting to attend St. Stephens and their locations. Under the coordination of Allan Oryschak, we ask parishioners in the various quadrants in the city to network with other parishioners in area to provide rides. Ideally the clusters could alternate Sundays to avoid being burdensome for any one person.

We request your support for this important work of evangelization to support the faith of our Newcomers!

Contact newcomers@protomartyr.ca and also text Allan Oryschak at 403-650-5081 to express your interest and support.

In addition, we still need help in the following areas:

- Accompanying Newcomers to seek and arrange permanent accommodation
- Translation support, even to speak over the phone
- Volunteer support as parish initiatives are developed to enable integration into our community.

The Newcomers have shown initiative and resourcefulness but nevertheless need our support. Please contact Allan Oryschak to volunteer in any of these areas.

THE CALGARY CENTRE FOR NEWCOMERS NEEDS UKRAINIAN LANGUAGE TRANSLATORS

The Calgary Centre for Newcomers needs Ukrainian language speakers to volunteer to assist with Ukrainian refugee resettlement to Calgary. If you or someone you know is willing to volunteer to translate between Ukrainian or Russian and English, especially on Saturdays, please contact Jon Yee directly at: j.yee@centrefornewcomers.ca

If you wish more information, please contact Deborah Johnson 403-863-0941.

ЦЕНТР НОВОПРИБУЛИХ ДО КАНАДИ ШУКАЄ ВОЛОНТЕРІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Центр для Новоприбулих до Канади шукає волонтерів-перекладачів, які можуть допомогти переселити українських біженців у Калгарі. Якщо Ви чи хтось із Ваших знайомих можете волонтером допомогти з перекладом між українською чи російською та англійською мовами, особливо суботами, будь ласка зв'яжіться (Англійською) з Джоном Йі безпосередньо за адресою: j.yee@centrefornewcomers.ca

Якщо Вам потрібна додаткова інформація, будь ласка, зв'яжіться з Деборою Джонсон 403-863-0941.

HOST FAMILIES NEEDED

Many Ukrainian newcomers are arriving in our city daily, without a place to stay. The settlement agencies need more host families. Please contact Marie (at PIA) at 403-668-0299 ext 7 or Marianna (at CCIS) at 403-262-2006

JOBS FOR UKRAINIAN NEWCOMERS

If you have a job for Ukrainian newcomers please post it at jobhubukraine.ca

DONATIONS WELCOME

Please consider a small donation to support our initiative. See our website for details.



The Alpha course is an evangelistic course which seeks to introduce the basics of the Christian faith through a series of talks and discussions. It is described by its organizers as "an opportunity to explore the meaning of life".

Join Alpha!

Wednesday evenings

beginning Sept 28th 6- 7 PM and ending on Dec 7th

At St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church

Address: 4903 45 St SW, Calgary, AB T3E 3W5

Please contact fathermichael@protomartyr.ca for information



The Jesus Prayer, also known as "The Prayer of the Heart" is an ancient and beautiful prayer of the Christian East. Repeated many times consecutively, it is a prayer which allows us to stand in the presence of the Lord, focusing on Him and asking for His mercy.

This prayer has been an incredible guide for many people as they come to know the Lord and a true weapon for engaging in spiritual combat.

Join the JP 33 Prayer challenge to learn more!

Thursdays Nov 17- 22nd 6-7 PM

At St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church

Address: 4903 45 St SW, Calgary, AB T3E 3W5

<https://www.jesusprayer33.com/>

Please contact fathermichael@protomartyr.ca for information

JOIN OUR BOARD OF DIRECTORS



We are looking for passionate and talented individuals to join the Calgary Ukrainian Festival volunteer Board of Directors in the following roles:

- Secretary
- Fundraising Director
- Vendor Relations

If you think you would be a good fit or know a talented individual who would be, please email treasurer@calgaryukrainianfestival.ca

